



“在中國，建築和花園是一體的。西方建築則建築是建築，花園是花園。”

In China, architecture and the garden are one. In Western building is a building, and a garden is a garden.

現代主義最後巨匠 作品成全球地標

別了大師 經典傳世

在國際享負盛名的美籍華裔建築師貝聿銘日前逝世，終年102歲。貝聿銘被譽為“最後一位現代主義建築大師”，設計強調光線和空間感，並融入建築物所在環境，多年來作品遍及全球，不少更成為地標，包括巴黎羅浮宮玻璃金字塔、香港中銀大廈等，羅浮宮金字塔更是他最為世人熟知的經典。

貝聿銘三子貝禮中16日證實，貝聿銘當日凌晨在紐約曼哈頓的寓所離世，但未有提及確切死因。貝聿銘上月在美國獲頒終身成就獎時，已沒有親身領獎，由次子貝建中代領，但直至上月底度過102歲壽辰時，仍沒傳出身體抱恙。

蘇州望族 童年在港度過

貝聿銘來自蘇州望族，1917年在廣州出生，翌年舉家遷到香港，童年時代先後在香港和上海度過。貝聿銘1935年赴美國留學，1940年取得麻省理工大學建築學士學位，其後到哈佛大學修讀碩士，師承包浩斯學派大師格羅皮烏斯，1946年畢業後在紐約一間建築商工作，1955年自立門戶。

1964年，當時寂寂無名的貝聿銘擊敗路易斯·康、凡德羅等知名建築師，獲邀在波士頓興建肯尼迪圖書館，成為他職業生涯轉捩點。肯尼迪的遺孀積琪蓮憶述，貝聿銘追求美感，兩人其後更成為朋友。貝聿銘其後陸續設計出達拉斯音樂廳及華盛頓國家美術館東館等，知名度日增。

說到貝聿銘最標誌性作品，必然數到羅浮宮金字塔。貝聿銘1983年接受法國時任總統密特朗邀請，設計由玻璃和金屬建造的金字塔，作為羅浮宮主入口，前衛的設計一度

引起文化界和傳媒激烈爭議，文化入侵、設計古怪等聲音不絕於耳。

貝聿銘曾坦言，玻璃金字塔是他事業中最艱難的工作，透露設計原意是在建立現代空間的同時，保留羅浮宮原有建築，“我知道時代已轉變，人類在進化，但我不想忘記起點。一座建築需要有根，才能經得起時間考驗。”金字塔最終於1989年3月落成，此後屹立30年，至今仍是巴黎主要地標。

貝聿銘作品多為公共及文化建築，風格屬典型現代主義，善用鋼材、混凝土、玻璃及石材，設計風格簡潔俐落，強調光線和空間的結合，“以光線作設計”是他的格言。貝聿銘曾表示，希望作品讓人享受身處的空間，以及能鼓勵他人在生命中成就更多。貝聿銘1990年離開其創立的建築師事務所，但仍有新作面世，包括2008年揭幕的多哈伊斯蘭藝術博物館。

1983年獲建築界諾貝爾獎

貝聿銘畢生獲獎無數，包括在1983年獲頒有“建築界諾貝爾獎”之稱的普利茲克獎，他當時把10萬美元獎金成立項目，助中國建築師到美國留學。另外，貝聿銘1992年亦獲頒美國民間最高榮譽總統自由勳章，及在1993年獲密特朗頒授法國榮譽軍團勳章。

■美聯社/法新社/路透社



■貝聿銘2016年在紐約獲頒終身成就獎。

美聯社

旅美半生 根在中華

香港文匯報訊（綜合記者陳旻及中新社、南方網報道）“對我來說，中國印記從未完全消失。現在我在美國住了七八十年，仍然覺得自己是中國人……我給了自己新的外表，但內心的一切早就存在了。”在蘇州博物館的紀念室中，1,200朵純白的芍藥和牡丹散發出淡淡的清香，底下襯托着象徵萬古長青的常春藤。花簇擁中，幾張貝聿銘的照片依次排列，定格着先生生前的音容笑貌。“我一直知道我從哪裡來。”

蘇州博物館新館是貝聿銘送給故鄉的一份禮物。1946年，貝聿銘在哈佛大學設計研究學院以“在上海的中國藝術博物館”為題完成了自己的畢業設計。一個甲子後，這份心願在蘇州成真。

85歲建蘇州博館 視如心愛孺女

貝聿銘在85歲高齡重新出山，先後5次到蘇州，每天從上午10點到下午6點一直待在工地。新館被他視作“最心愛的小女兒”，貝聿銘以建築藝術的方式，將自己的情感融入家鄉。2006年10月6日，一座獨一無二集現代化館舍建築、古建築與創新山水園林三位一體的蘇州博物館新館開館，90歲的貝聿銘致辭，一開口便哽咽：“蘇州的同鄉們好！我也是蘇州人。”他說，“我離開中國已經73年了，但我的根還在中國、在蘇州。我的家族在蘇州有六百多年的歷史。”蘇州博物館新館是一座園林式博物館，水池和庭院面積

42.4%，新館與園林相互依託，主庭院由新館建築相圍，巧妙地保護拙政園和忠王府。

生於穗長於港 操流利廣東話

“蘇州是我們的家鄉，他既愛家鄉也很愛國。”貝聿銘的堂妹林貝聿嘉對他的離世感到傷痛及不捨。儘管半生在外，貝聿銘對於每一個與己相關的中國元素，都傾注了赤子之心。生於廣州，長於香港，直到年邁之時，他也能說一口流利的廣東話。比如他喜愛韓愈的散文與詩，更愛陶淵明的文章。“如果要我背一段唐詩，我只能用廣東話。”

關懷美籍華人 促進中美交流

1990年，貝聿銘和其他知名美籍華人一起在紐約成立了美國華人精英組織“百人會”，以推動美籍華人全面參與美國社會生活，並促進中美之間建設性關係的發展。中國駐美國大使館館舍也是貝聿銘的設計作品之一。5月16日，中國駐美大使館在獲悉貝聿銘去世的消息後發表哀悼聲明，高度評價了貝聿銘的貢獻：“貝老卓越的建築設計對世界建築史作出了極為重要的貢獻。作為美籍華人，貝老終身致力於促進中美兩國人民間的相互了解，增進東西方文化交流。其傑作之一，中國駐美國大使館館舍堪稱東西合璧的典範，彰顯了持久友誼和共同未來。我們深切感懷貝老的建築遺產及對世界的影響。”

中國外交部發言人日前亦對貝聿銘逝世表示哀悼。

攜子設計港地標 三代中銀不解緣

香港文匯報訊（記者文森）殿堂級華人設計師貝聿銘與香港最大淵源，是於上世紀80年代設計了當時香港最高建築“中銀大廈”。1994年，貝聿銘再受邀設計中國銀行總行大廈，攜子貝建中、貝禮中共同打造北京長安街上的明珠。2001年總行大廈落成，與香港中銀大廈形成母子大廈。中國銀行紐約分行新大廈也同樣出自貝聿銘父子設計。中國銀行（香港）在追悼信中說，從香港，到北京，再到紐約，中國銀行的三座辦公大廈傾注了貝先生的才智、情感與心血，充分彰顯了中國銀行植根中國、全球發展的壯志和胸懷。

父為港分行首任經理

1989年8月啟用的中銀大廈樓高70層，加頂上兩杆的高度（約50多米）共有367.4米，外形像竹子的“節節高升”，象徵着力量、生機、

茁壯和銳意進取的精神；基座的麻石外牆代表長城，代表中國。貝聿銘曾說，該設計代表了“中國人民的雄心”。

貝聿銘及貝氏家族與中國銀行具有悠久、深厚的歷史淵源，其父貝祖貽是中國銀行香港分行的首任經理。貝禮中曾回顧父親設計中銀大廈的經歷，指出當時由霍朗明設計的滙豐總行大廈正在興建，中銀要求要以少一半以上的成本設計出一座可與之媲美的建築物，實在是一大挑戰。他說：“家父1982年10月知悉這項邀請，與家祖父貝祖貽商量，並在得到家祖父同意後接受委託。”



香港 中銀大廈